



香港青少年服務處

HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

兒童
之家

2022年通訊

非賣品

「童」放亮彩

Let your life be
colourful



目錄

蛻變的家 - 社會福利署資助的環境改善工程	01
專業分享 - 你發生什麼事了?	02-03
兒童之家社工分享 - 互為肢體	03
家舍家長專訪 - 成為孩子的光和鹽	04
家舍人物專訪	05-06
保護兒童 - 你我負責	06
「家家」畫廊	07
「家」... 生活 - 各家舍生活照	08-09
我都做得到頒獎活動2021	10
寄養家長招募	11
服務使用者問卷調查及回應	12-13
服務統計數字	14
服務報告及服務計劃	14-15
服務質素標準介紹	16
鳴謝及意見欄	17

編者的話

● ● 保護兒童一直是社會關注的議題，他們就像苗圃內的一顆幼苗，
● 需有園丁細心照顧和呵護才能茁壯成長。而兒童在成長過程中，實有
● 賴他們的父母和照顧者悉心愛護，給予他們適當照顧和管教，讓兒
● 童身心均獲得全面正向發展。然而，若兒童受到不適當的照顧，這會
● 令兒童身心或健康構成傷害，更影響到兒童的行為、情緒、社交等發
● 展。本處一向重視保護兒童的課題，在過去一年，舉辦了「預防兒童
● 及青少年免受侵犯」工作坊，提升職員對保護兒童的敏銳度及相關
● 知識。同時，為不同年齡層的兒童舉辦了「知情識性教育活
● 動」，提升兒童自我保護意識及能力。保障兒童最佳利益乃我們
● 的首要目標，我們一同努力保護兒童，讓他們在安全及充滿
● 愛的環境長大。



蛻變的家

社會福利署資助的環境改善工程



在二零二一年至二零二二年期間，本處轄下其中三間兒童之家在社會福利署資助下已完成環境改善工程。兒童均感到家舍裝修後，能切合兒童的需要，如：兒童生活空間、儲物空間也擴大了。而他們最喜歡現時的家舍環境，有着不同的和諧色調配搭，感覺舒適，部份家舍更設有綠化閣，不單可擺放植物，更可擺放兒童的作品，兒童感到被肯定，心情也變得更為愉悅。以下是家舍裝修蛻變的相片，讓大家都來看看新的家舍。



機構為本為加強院舍專業人員支援服務

本處兒童之家獲社會福利署撥款推行「機構為本加強院舍專業人員支援服務」。旨在提供額外社會工作服務及臨床心理支援服務，以便滿月在院舍接受照顧的兒童和青少年的特殊需要，並及早識別和介入他們的問題。而服務使用者可經由本機構兒童之家社工進行轉介。

專業分享 你發生什麼事了？

臨床心理學家李彥穎博士

有時候，孩子剛來到兒童之家時，可能會出現一些不守規矩、行為反叛、過度情緒化，或過分要求大人關注的情況。我們可能會視他們為「問題兒童」，但我們又曾否想過，他們的表現可能是早年創傷的後遺徵狀？即使是孩童，在成長的過程中，亦有機會遇上不幸經歷，如曾受虐待、面對家庭暴力、突然失去至親或成為人球等等，這些經歷並不會隨著時間而消失，反而會在孩子心靈、情緒、身體和行為上有著負面的影響。孩童面對早期創傷經歷的反應有別於成人，孩子通常會以反抗性行為、過度敏感的情緒或自殘的方式呈現，亦往往被錯誤解讀成行為問題或管教問題。然而，因為孩子的過度反應或挑

釁性行為，容易觸發到照顧者的負面情緒，從而可能令孩子再次感受到傷害，出現創傷循環。很多時候，孩子表現出行為問題是因為神經覺錯誤判斷環境情況為有危險，讓身體進入攻擊、逃跑、凍結的狀態，這是受過創傷的孩子，其身體自然反應來回應壓力的方式，他們並不是故意搗蛋惹我們生氣。如果我們能夠用這樣的眼光去解讀孩子的行為，相信可以更有效地幫助孩子。例如我們可從分辨環境中哪些東西讓孩子感到安全、哪些感到不安全著手，細心思考可以從環境中作出哪些改變，同時靜心觀察他們需要什麼，大人又可以提供哪些支援去幫助孩子。許多育兒資訊教導父母使用獎勵懲處方式來管教孩子，當孩子

出現問題行為時就扣掉貼紙、罰他們不能做自己喜歡做的事情、孩童哭鬧時要忽視他、如果你數到三孩子還是繼續失控，可以把他關在房間裡等等。這些策略都是建基於假設「孩童能夠百分之百掌控自己的行為和情緒、他們是故意做這些事情的」。但是，如果孩子是因為神經覺錯誤辨認環境為有危險而進入到攻擊或逃跑的狀態，那麼這種改變行為策略就不會奏效，因為懲罰只會讓孩子的神經覺接收到更多威脅的訊息，使他們繼續被困在生理防衛機制中。要讓孩子感到安全，並不是有哪些特定的說話或是獎勵幾張貼紙禮物便可，而是你如何回應孩子。就如上回提到要保持

輕柔撫慰的語調、平靜的身體姿態、專注的聆聽、對孩子的說話是來自真誠的關心來幫助他們調節情緒。透過這樣的言語和非言語訊息，能幫助孩子建立安全感，讓他們脫離攻擊或逃跑狀態，重新與人互動。下次當孩子出現行為問題時，如果我們能夠運用「你發生什麼事了？」來看待孩子的行為，我們的眼光便會不一樣。這些問題行為是他們早期生活在創傷環境下的應對和生存方式，而只使用任何處罰性的手段來管教孩子會有機會造成負面效果。這些孩子並不是壞孩子，只是受過創傷的孩子，唯有讓他們感受到身心安全，孩子才能好好成長學習。

兒童之家社工分享

互為肢體

周太



願你平安！大家好，我是周太，新到任的兒童之家社工。

兒童之家就像個大家庭，一家八個兒童。每個孩子都是獨特的，每個孩子都有其生命故事。他們成長面對很多問題，在敘事治療眼中，人從來就不是問題，問題才是問題。

孩子過去並不能改寫，但未來可以選擇活得怎樣。家舍職員任道重遠，我們重視團隊合作，好像一個身體，每一個部位都是重要，沒有那個重，那個輕之分。我們各人做好自己的本分，也關心他人的需要，互相補位。目的是提供穩定、安全的家居生活環境，照顧兒童的整體成長和發展。

家舍家長專訪

成為孩子的光和鹽

家舍家長 葉Auntie和Uncle

眼前一對充滿活力又和藹的夫婦，就是葉auntie和uncle(Andy)。葉auntie由代家長的身份開始，及後在丈夫Andy的支持下，一起成為全職的兒童之家家長，她辭去舊有的職業，展開他們人生第二段的工作歷程。

這對夫婦一直喜歡參與兒童及青少年的工作，在過去也曾擔任過義務導師，「能引領孩子走正途，是一件行有使命感的事。」二人不約而同的透露。然而就是這份使命感，讓他們在互相支持之下成為孩子心目中喜愛的家長。

說到與孩子建立良好關係的心得時，他們表示善用空餘時間，與家舍的孩子們嘗試不同的運動，透過運動建立的默契，促進親子關係。另一方面，他們亦尊重孩子的意願，邀請他們一起參與關於家舍的決定，例如家中的裝飾也會讓孩子給意見，使他們得到歸屬感。葉auntie和uncle晚上也會預留傾談時間，在睡前到孩子的床邊聽他們想分享的大小事。夫婦二人亦會好好分工，例如男孩子會交由uncle接觸，女孩子會由葉auntie關心，互相補足。Auntie亦很欣賞丈夫為孩子們建立了一個很好的男性角色，也分擔了不少日常照顧的工作。在過去的疫情下，他們亦著重孩子的健康生活，各方面的照顧更成為孩子的最強保護。

兩人對孩子充滿關愛的相處模式，也成為了舒緩孩子情緒的方法。當面對孩子情緒或行為失控時，雖然也會有措手不及的時候，但他們仍會給予更多的空間讓孩子冷靜，同時也要好好處理自己的內心情緒。他們知道孩子的失控並不是故意，相信愛心和忍耐能溶化孩子的心。

葉auntie期望每個孩子都有一個美好的童年，家舍的角色成為孩子的光，照亮他們的前路，同時也預備他們日後與家人相聚的時刻。雖然家舍的工作不容易，但能夠在孩子最美好的日子陪伴著，他們的笑聲永遠是兩人工作最大的回報。



家舍人物專訪 (一)

讓擁有變成美好

Jodie



從事拍攝的Jodie回想在家舍的生活，她認為當時學到的待人處事方式，能影響現在的事業發展。她憶述小時候不敢與人接觸，容易活在自己的世界，認為自己的苦況別人不會理解。後來得到其他同住孩子的陪伴及家舍的支持，她明白人生路上不是孤單一人，再次找到支撐自己生活下去的理由。此外，家舍的生活及分享點滴亦令她學會多從別人的角度思考，現在她也在工作上嘗試關心他人的需要，這種態度亦令她在事業路上得到別人的支持及機會。

在中二那年開始在家舍生活的Jodie，由於年紀較成熟，很多時候也會在家舍幫忙，亦會照顧其他年紀較小的孩子，看見其他孩子的成長也令她想起自己的改變。同時她亦感謝auntie在處理情緒及感情方面的教導，auntie都是用愛和接納的方式教導自己，令她擁有被愛的經驗。

雖然現在與媽媽的相處仍有很多困難，但她同樣地以愛等待媽媽的回應，接納自己家庭的不一樣。Jodie的人生每一關也看似不容易，但她仍樂觀的分享。她寄語家舍的孩子，調節自己的心態，著眼目前擁有的，剩下的問題就只有「如何利用現在擁有的，讓自己變得更好？」



家舍人物專訪 (二)

由家舍出發，重新開始

Joanne



從小在兒童之家成長的Joanne，即使現在已組織自己的家庭，但心底裡她仍視家舍為小時候的家。

Joanne憶述在家舍的規律生活令她從小建立良好的生活習慣以及做家務的技能，這些訓練對於當時離舍後，展開獨立生活的時光十分有幫助，亦能預備自己照顧家庭的心態。

不過在10年兒童之家的成長路上，最深刻的還是家舍家長的照顧，她說家舍家長很照顧孩子們，即使今天她快要成為母親，但也不忘與昔日照顧她的auntie聯絡，她認為當時auntie做了最好的榜樣，教導她建立一個正面的價值觀。雖然Joanne當初離開父母到一個陌生環境生活，內心充滿害怕和擔心，但她總能在家舍找到安慰和支持，她也感激當日路上其他孩子的相伴，她坦言兒童的歲月中陪伴是很重要的。

今天的Joanne擁有自己的事業及家庭，她幸福地說道：「現在的目標是要每天做得比昨天的自己更好，每天自省，因為每天都是一個新的開始。」她鼓勵住在家舍的孩子，就讓家舍成為自己的基礎，把握資源和機會，好好計劃自己的前路！

保護兒童 你我有責



《兒童權利公約》在一九八九年正式於聯合國通過，是國際間第一條保障兒童擁有基本人權的條約，包括公民、文化、經濟、政治和社會參與權。

生存權

每一名兒童享有基本的生存權利，如充足的食物、房屋、清潔食水、基本的醫療服務。

發展權

每一名兒童有權接受正規教育、享受閒暇及文化活動，認識自身權利。

受保護權

每一名兒童有權免受任何形式的虐待、疏忽照顧和剝削，在武裝衝突，或兒童捲入法律程序時他們應受到最大程度的保護。

參與權

每一名兒童有權表達意見，享受社會、經濟、文化、宗教生活。成人應尊重其發表意見和集會的權利，兒童亦應有權接觸各種有益身心的資訊。

(資料來源：<https://www.unicef.org.hk/eduresources/childrights/learn/>)

「家家」 畫廊



「家」生活

各家舍生活照

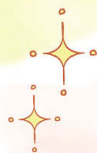






我都做得到

頒獎活動2021



由於2021年疫情持續，本處以家舍為本舉行「我都做得到」頒獎活動2021。透過活動獎項，認同及鼓勵兒童之成長及努力，以及肯定兒童家人照顧兒童的努力和心思。是次活動獲得小蜜蜂慈善基金的鼎力贊助。



歡迎加入 成為寄養家庭

給孩子一個
溫暖的家



理想寄養家長

- ♥ 家庭生活愉快，生活安定
- ♥ 身體健康及情緒穩定
- ♥ 年齡在二十五歲或以上
- ♥ 有小學或以上程度
- ♥ 家居整潔安全，並有足夠居住面積
- ♥ 喜愛兒童，有照顧兒童的經驗及能力
- ♥ 為兒童安排妥善的照顧計劃
- ♥ 願意接受社工的調查及輔導

寄養家長津貼

- ♥ 寄養兒童生活津貼(每月)
- ♥ 寄養服務獎勵金(每月)
- ♥ 寄養兒童入住津貼(一次過)
- ♥ 若照顧3歲以下或特殊需要的兒童，另有額外津貼。
- ♥ 社署會定期調整津貼金額。

我們誠意邀請您成為寄養家長

如您有興趣申請為寄養家長，
歡迎聯絡本處寄養服務社工。

機構網頁：<http://www.cys.org.hk>

電郵：sgfhc@hkccys.org.hk

電話：27507913

如欲了解更多詳情，請掃描二維碼：



兒童之家服務使用者問卷調查結果及回應 (4/2021-3/2022)

對象	十分同意	同意	不同意	十分不同意
兒童	52.38%	46.03%	1.59%	0%
兒童家人	64.91%	35.09%	0%	0%
轉介社工	69.49%	30.51%	0%	0%

兒童

意見	回應	跟進日期
家舍環境需安靜	明白兒童十分需要安靜的環境，唯家舍有兒童的年紀較輕，家舍會盡量協調不同年齡兒童的需要。	4/2022-3/2023
已經好滿意！	多謝意見	/
服務非常好！		

兒童家人

意見	回應	跟進日期
非常滿意! 欣賞家舍對兒童因材施教的方法，對每個小朋友的關愛。家舍給了我兒一個溫暖的家，讓他有了家庭的溫暖及照顧。	多謝意見	/
家舍每個工作人員都給孩子們親切及溫暖照顧，並以友善的言語和他們溝通，讓小朋友很快適應家舍及感恩每一位照顧他的工作人員。		
做得非常好保護兒童措施		
多謝機構及職員、姑娘照顧兒童非常好！		

轉介社工

意見	回應	跟進日期
感謝家舍所有職員悉心照顧兒童 欣賞家舍能夠彈性處理兒童及家長的需要，能夠提供適切及人性化的服務，家長及兒童獲益良多。	多謝意見	/
家舍於保護兒童措施方面服務非常好，職員非常用心照顧兒童。		
家舍職員用心照顧兒童，並按她的成長需要安排活動及支援。		
謝謝家舍家長用心協助兒童成長		

緊急/短期兒童之家 服務使用者問卷調查結果及回應 (4/2021-3/2022)

對象	十分同意	同意	不同意	十分不同意
兒童	100%	0%	0%	0%
兒童家人	0%	100%	0%	0%
轉介社工	100%	0%	0%	0%

機構為本加強院舍專業人員支援服務 服務使用者問卷調查結果及回應 (4/2021-3/2022)

對象	十分同意	同意	不同意	十分不同意
兒童	53.67%	46.33%	0%	0%

服務統計數字

兒童之家服務統計數字

入住率	88.27%
兒童個案會議達成率	100%
兒童個案工作計劃達成率	100%

緊急/短期兒童之家服務統計數字

入住率	97.25%
個案轉介成功率	100%
七個工作天內完成個案入住達成率	100%
兒童個案工作計劃達成率	100%

機構為本加強院舍專業人員支援服務

臨床心理學家專業支援服務達成率	100%
社工舉辦的活動達成率	100%

服務報告及服務計劃

過去一年，我們根據兒童的需要進行有關的活動如下：

家舍活動報告 (4/2021-3/2022)

活動項目	日期
賀端陽	6/2021
棋藝無窮	6/2021
單車同樂日	7/2021
入伙Party	7/2021
Board Game齊齊玩	7/2021
烘焙義工活動	7/2021
山頂畫畫之旅	8/2021

活動項目	日期
聚迎中秋	9/2021
X'mas 暨頒獎活動	12/2021
「知情識性」性教育活動	1/2022
SGH 新春團拜	2/2022

未來一年工作目標及計劃如下：

兒童工作目標	家長工作目標
1. 加強學習支援	增強親子關係
2. 增強兒童的情緒支援	
3. 保護兒童及青少年免受傷害	
4. 發展兒童的多元潛能	
5. 加強招募及培訓兒童之家前線工作人員	
6. 提升兒童之家住宿環境及質素安全	
7. 加強風險管理及保護兒童	

部份家舍活動計劃 (4/2022-3/2023)

活動	擬定日期
齊賀端陽	5/2022
Cooking	6/2022
烘培義工活動	7/2022
藝術·家	8/2022
煮得·有食神	8/2022
Board Game齊齊玩	8/2022
黑暗中的對話	8/2022
海岸公園之旅	10-12/22
X'mas 暨頒獎活動	12/2022
SGH 新春團拜	1-2/2023
甜在心	3/2023

服務質素標準介紹

為確保服務質素，本機構依據社會福利署的指引，訂立十六項服務質素標準，如對以下資料有任何意見，可向寄養服務社工或社工督導反映。

服務質素標準 (一)

服務單位確保製備說明資料，清楚陳述其宗旨、目標和提供服務的形式，隨時讓公眾索閱。

服務質素標準 (二)

服務單位應檢討及修訂有關服務提供方面的政策和程式。

服務質素標準 (三)

服務單位存備其服務運作和活動的最新準確記錄。

服務質素標準 (四)

所有職員、管理人員、管理委員會和 / 或理事會或其他決策組織的職務及責任均有清楚的界定。

服務質素標準 (五)

服務單位 / 機構實施有效的職員招聘、簽訂職員合約、發展、訓練、評估、調派及紀律處分守則。

服務質素標準 (六)

服務單位定期計劃、檢討及評估本身的表現，並制定有效的機制，讓服務使用者、職員及其他關注人士就服務單位的表現提出意見。

服務質素標準 (七)

服務單位實施政策及程序以確保有效的財政管理。

服務質素標準 (八)

服務單位遵守一切有關的法律責任。

服務質素標準 (九)

服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處身於安全的環境。

服務質素標準 (十)

服務單位確保服務使用者獲得清楚明確的資料，知道如何申請接受和退出服務。

服務質素標準 (十一)

服務單位運用有計劃方法以評估和滿足服務使用者的需要（不論服務對象是個人、家庭、團體或社區）

服務質素標準 (十二)

服務單位盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利。

服務質素標準 (十三)

服務單位尊重服務使用者的私人財產權利。

服務質素標準 (十四)

服務單位尊重服務使用者保護私隱和保密的權利。

服務質素標準 (十五)

每一位服務使用者及職員均有自由申訴其對機構或服務單位的不滿，而毋須憂慮遭受責罰，所提出的申訴亦應得到處理。

服務質素標準 (十六)

服務單位採取一切合理步驟，確保服務使用者免受侵犯。

鳴謝

多謝以下熱心人士贈送不同物品/提供服務予兒童之家：

 小蜜蜂慈善基金

 Box of Hope

 Godiva朱古力

 伍威權慈善基金

 古天樂慈善基金

 太古地產

 香港置地

 十字路會

 肥仔達食品有限公司

 明光社

各界熱心人士贈送一些兒童物品，我們已將合適物品送予有需要的兒童之家兒童。

意見欄

各位如對本機構兒童之家服務或服務質素標準6,10-16有任何意見，可直接聯絡家舍職員或社工。如想進一步表達意見，可聯絡兒童之家社工督導，聯絡電話：2750 7913；地址：九龍啟業邨啟盛樓地下4號。



香港青少年服務處

HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

機構網址：<http://www.cys.org.hk>

出版日期：2022年7月

印刷數量：250份

兒童
之家